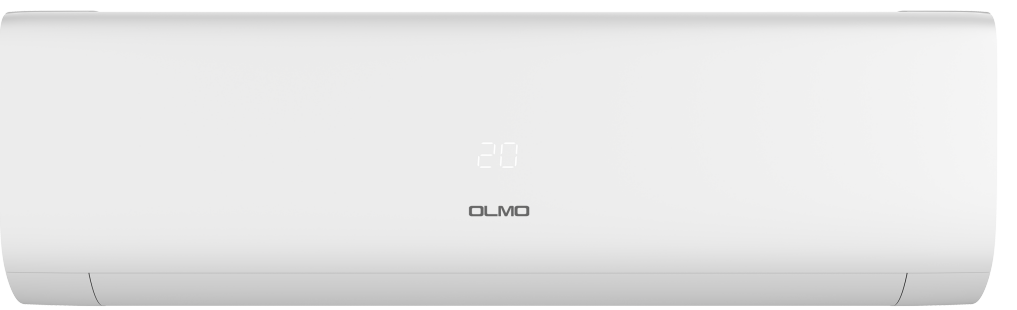
UA

ПОСІБНИК З ВСТАНОВЛЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ

OLMO



Інверторний кондиціонер серії EDGE Deluxe

Моделі білого кольору:
OSH-07FRH3
OSH-09FRH3
OSH-12FRH3
OSH-18FRH3
OSH-24FRH3

Ця інструкція з експлуатації вміщує важливу інформацію та рекомендації, які необхідно виконувати для тривалої та якісної роботи кондиціонера.

Зміст

Інструкції з безпеки 1

Підготовка перед використанням 1

Заходи безпеки 2

Інструкції з монтажу 7

Схема монтажу 7

Вибір місця монтажу 7

Монтаж внутрішнього блоку 8

Монтаж зовнішнього блоку 10

Вакуумація 10

Технічне обслуговування 10

Захист 11

Усунення несправностей 11

Дисплей внутрішнього блоку 12

Інструкція з безпеки

1. Щоб гарантувати нормальну роботу пристрою, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед монтажем та намагайтеся змонтувати прилад відповідно до цієї інструкції.
2. Не дозволяйте повітрю потрапляти в холодильну систему, та не дозволяйте трапитися витікам холодоагенту під час переміщення кондиціонера.
3. Правильно заземліть кондиціонер.
4. Уважно перевірте з'єднувальні кабелі та труби, переконайтеся, що вони правильні та надійні, перш ніж підключати кондиціонер повітря.
5. Повинен бути повітряний вимикач.
6. Після монтажу споживач повинен правильно експлуатувати кондиціонер відповідно до цієї інструкції.
7. Запобіжник внутрішнього блоку: T3.15A 250B AC або T5A 250B AC. Будь ласка, зверніться до схеми на друкованій платі для фактичних параметрів.
8. Для моделей 5K~13K запобіжник зовнішнього блоку: T15A 250B AC або T 20A 250B AC. Будь ласка, зверніться до схеми на друкованій платі для фактичних параметрів.
9. Для моделей 14K~18K запобіжник зовнішнього блоку: T 20A 250B AC.
10. Для моделей 21K~36K запобіжник зовнішнього блоку: T 30A 250B AC.В інструкціях з монтажу приладів, які призначені для постійного підключення до стаціонарної електропроводки та мають струм витоку, що може перевищувати 10 мА, має бути зазначено, що рекомендується встановлення пристрою захисного відключення (ПЗВ) із номінальним залишковим робочим струмом що не перевищує 30 мА.

    ПОПЕРЕДЖЕННЯ:
    Ризик ураження електричним струмом може спричинити травми або смерть: перед обслуговуванням від'єднайте всі джерела живлення. Максимальна довжина сполучної труби між внутрінім і зовнішнім блоками має бути менше 5 метрів. Це вплине на ефективність кондиціонера, якщо відстань перевищує цю довжину.

11. Цей прилад не призначений для використання особами (включно з дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з браком досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкції щодо використання приладу від особи, відповідальної за їх безпеку. Діти повинні перебувати під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з пристроєм. Діти не повинні проводити очищення та технічне обслуговування без нагляду.
12. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання пристрою та розуміють залучену небезпеку. Діти не повинні гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
13. Батареї в пульті дистанційного керування необхідно переробити або утилізувати належним чином. Утилізація старих батарей
14. Утилізуйте батареї як відсортоване побутове сміття в доступному пункті збору.
15. Якщо прилад має стаціонарну електропроводку, прилад повинен бути оснащений засобами для від'єднання від мережі живлення з роз'єднанням контактів у всіх полюсах, що забезпечує повне від'єднання за умов перевищення напруги категорії III, і ці засоби мають бути включені до стаціонарної електропроводки згідно з правилами виконання електромонтажних робіт.
16. Якщо кабель живлення пошкоджено, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки. Прилад має бути змонтованим відповідно до національних правил електропроводки.
17. Технічне обслуговування повинно проводитися лише згідно з рекомендаціями виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, які потребують допомоги іншого кваліфікованого персоналу, повинні виконуватися під наглядом особи, яка кваліфікована у використанні легкозаймистих холодоагентів.
18. Прилад не можна монтувати в пральні. Відносно монтажу див. розділ «Інструкції з монтажу».
19. Щодо технічного обслуговування дивіться розділ «Технічне обслуговування».
20. Для моделей, на яких використовується холодоагент R32, з'єднання трубопроводів має бути з зовнішньої сторони.

Підготовка перед використанням

ЗАУВАЖЕННЯ

1. Під час заправки холодоагенту в систему переконайтеся, що ви заправляєте його в рідкому стані, якщо холодоагент приладу R32. Інакше хімічний склад холодоагенту (R32) у системі може змінитися, що вплине на роботу кондиціонера.
2. Відповідно до характеру холодоагенту (R32, значення GWP становить 675), тиск у трубці дуже високий, тому будьте обережні, коли монтуєте та ремонтуєте прилад.
3. Якщо кабель живлення пошкоджений, його має замінити виробник, його сервісний агент або особа з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
4. Монтаж цього виробу має виконуватись досвідченими техніками з обслуговування та професійними монтажниками лише відповідно до цієї інструкції.
5. Температура контуру холодоагенту буде високою, тому тримайте з'єднувальний кабель подалі від мідної трубки.

Попереднє налаштування

Перед використанням кондиціонера обов'язково перевірте та налаштуйте наступне.

1. **Попереднє налаштування пульту дистанційного керування.**
   Кожного разу після заміни батарей в пульті дистанційного керування, пульт дистанційного керування автоматично налаштовує роботу кондиціонера. Якщо придбаний вами кондиціонер повітря призначений лише для охолодження, можна також використовувати пульт дистанційного керування.

1. **Функція підсвічування пульта дистанційного керування (опціонально)**
   Утримуйте будь-яку кнопку на пульті дистанційного керування, щоб увімкнути підсвічування. Віно автоматично вимикається через 3 секунди.
   Примітка. *Підсвічування є додатковою функцією.*
2. **Попереднє налаштування автоматичного перезапуску**
   Кондиціонер має функцію автоматичного перезапуску.

Захист навколишнього середовища

Цей прилад виготовлено з матеріалу, який можна переробити або повторно використовувати.
Утилізація повинна здійснюватися відповідно до місцевих правил утилізації відходів. Перед утилізацією відріжте кабель живлення, щоб не можна було використовувати прилад повторно. Щоб отримати детальнішу інформацію про поводження з цим виробом і переробку, зверніться до місцевих органів влади, які займаються роздільним збором сміття, або до магазину, де ви придбали прилад.

УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Цей прилад позначено відповідно до Європейської директиви 2012/19/EC, "Утилізація електричного та електронного обладнання" (WEEE). Це маркування вказує на те, що цей виріб не можна викидати разом з іншими побутовими відходами на території ЄС.

Щоб запобігти можливій шкоді навколишньому середовищу або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію відходів, переробляйте їх відповідально, щоб сприяти сталому повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, скористайтеся системами повернення та збору або зверніться до продавця, у якого було придбано продукт. Вони можуть взяти цей продукт на екологічно безпечну переробку.

Заходи безпеки

Символи в цій інструкції тлумачаться, як показано нижче.

- Обов'язково не робіть
- Необхідно заземлення
- Зверніть увагу на таку ситуацію.
- Попередження: неправильне поводження може спричинити серйозну небезпеку, таку як смерть, серйозні травми тощо.

Заходи безпеки

Застереження щодо використання холодоагенту R32

Основні процедури монтажу такі ж, як і для звичайного холодоагенту (R22 або R410A). Однак зверніть увагу на наступні моменти:

1. **Транспортування обладнання, що містить легкозаймисті холодоагенти**.
   Дотримуйтеся правил перевезення
2. **Маркування обладнання**
   Повинно відповідати місцевим нормам
3. **Утилізація обладнання з використанням легкозаймистих холодоагентів**
   Повинно відповідати національним нормам
4. **Зберігання обладнання/техніки**
   Зберігання обладнання повинно відбуватися відповідно до інструкцій виробника.
5. **Зберігання упакованого (нереалізованого) обладнання**
   Захист упаковки для зберігання має бути сконструйований таким чином, щоб механічне пошкодження обладнання всередині упаковки не призвело до витоку холодоагенту.
   Максимальна кількість одиниць обладнання, яке дозволено зберігати разом, визначатиметься місцевими правилами.
6. **Інформація про обслуговування**

6.1 Перевірка місця роботи

Перед початком роботи з системою, що містить легкозаймисті холодоагенти, необхідно перевірити техніку безпеки, щоб переконатися, що ризик займання мінімізований. Для ремонту охолоджувальної системи слід дотримуватись наступних запобіжних заходів перед проведенням робіт із системою.

6.2 Порядок роботи

Робота повинна проводитися відповідно до контрольованої процедури, щоб мінімізувати ризик наявності горючого газу або пари під час виконання роботи.

6.3 Загальне місце роботи

● Увесь обслуговуючий персонал та інші, хто працює на місці, повинні бути проінструктовані щодо характеру робіт, що виконуються. Слід уникати роботи в закритому просторі.
● Зона навколо робочого місця повинна бути відокремлена. Переконайтеся, що умови безпеки в зоні були забезпечені шляхом контролю легкозаймистих матеріалів.

6.4 Перевірка на наявність холодоагенту

● Перед початком і під час роботи необхідно перевірити територію за допомогою відповідного детектора холодоагенту, щоб переконатися, що технік знає про потенційно займисту атмосферу.
● Переконайтеся, що обладнання для виявлення витоку, яке використовується, підходить для використання з легкозаймистими холодоагентами, тобто не іскрить, належним чином герметично або іскробезпечно.

6.5 Наявність вогнегасника

● Якщо на холодильному обладнанні або будь-яких пов'язаних з ним частинах будуть проводитися будь-які гарячі роботи, необхідно мати під рукою відповідне обладнання для пожежогасіння.
● Майте вогнегасник із сухим порошком або CO2 поруч із зоною заряджання.

6.6 Відсутність джерел займання

● Жодна особа, яка виконує роботи, пов'язані з холодильною системою, які передбачають оголення будь-яких труб, що містять або містили легкозаймистий холодоагент, не повинні використовувати будь-які джерела займання таким чином, щоб це могло призвести до ризику пожежі або вибуху.
● Усі можливі джерела займання, включно з курінням сигарет, слід тримати на достатній відстані від місця монтажу, ремонту, демонтажу та утилізації, під час якого можливий викид легкозаймистого холодоагенту в навколишній простір.
● Перед початком роботи слід оглянути територію навколо обладнання, щоб переконатися у відсутності небезпеки займистості або ризику займання. Повинні бути розміщені таблички «Палити заборонено».

6.7 Вентиляція місця роботи

● Переконайтеся, що територія знаходиться на відкритому повітрі або що вона достатньо провітрюється, перш ніж проникати в систему або виконувати будь-які роботи з гарячою водою.
● Ступінь вентиляції повинен зберігатися протягом періоду виконання робіт.
● Вентиляція повинна безпечно розсіювати будь- який вивільнений холодоагент і бажано видаляти його назовні в атмосферу.

6.8 Перевірка холодильного обладнання

● Якщо електричні компоненти змінюються, вони повинні відповідати меті та правильним специфікаціям.
● Завжди слід дотримуватися вказівок виробника щодо обслуговування приладу. У разі сумнівів зверніться за допомогою до технічного відділу виробника.

До приладів, які використовують легкозаймисті холодоагенти, необхідно застосовувати такі перевірки:
● Обсяг заправки відповідає розміру приміщення, у якому змонтовано блоки, що містять холодоагент;
● Вентиляційне обладнання та випускні отвори працюють належним чином і не перешкоджають поглинанню повітря;
● Якщо використовується непрямий контур охолодження, слід перевірити вторинний контур на наявність холодоагенту;
● Маркування обладнання повинно бути видимим і розбірливим. Нерозбірливі позначки та знаки необхідно виправити;
● Холодильна труба або компоненти повинні бути змонтовані в такому місці, де малоймовірно, що вони будуть піддані впливу будь-якої речовини, яка може роз'їдати компоненти, що містять холодоагент, якщо тільки компоненти виготовлені з матеріалів, які за своєю суттю є стійкими до корозії, або належним чином захищені від корозії.

6.9 Перевірка електроприладів

● Ремонт і технічне обслуговування електричних компонентів повинні включати початкові перевірки безпеки та процедури перевірки компонентів.
● Якщо існує несправність, яка може поставити під загрозу безпеку, то до ланцюга не можна підключати електроживлення, доки її не буде усунено.
● Якщо несправність неможливо усунути негайно, але необхідно продовжити роботу, необхідно використовувати адекватне тимчасове рішення.
● Про це слід повідомити власника обладнання, щоб усі сторони були поінформовані. Початкові перевірки безпеки повинні включати:
- Конденсатори повинні бути розряджені: це має бути зроблено безпечним способом, щоб уникнути можливості іскріння;
- Під час заряджання та видалення холодоагенту або очищення системи не повинно бутиоголених електричних компонентів і дротів під напругою;
- Що існує безперервність зв'язку із землею

1. Ремонт герметичних компонентів

● Під час ремонту герметичних компонентів усі електричні джерела повинні бути від'єднані від обладнання, з яким працюють, перш ніж знімати герметичні кришки тощо.
● Якщо під час обслуговування абсолютно необхідно мати електропостачання обладнання, то постійно діюча форма виявлення витоку повинна бути розташована в найбільш критичній точці для попередження про потенційно небезпечну ситуацію.
● Слід звернути особливу увагу на наступне, щоб гарантувати, що під час роботи з електричними компонентами корпус приладу не буде змінено таким чином, що це вплине на рівень захисту.
- Це включає пошкодження кабелів, надмірну кількість з'єднань, клеми, виготовлені не відповідно до оригінальних специфікацій, пошкодження пломб, неправильне встановлення сальників тощо.
- Переконайтеся, що пристрій надійно закріплено.
- Переконайтеся, що ущільнювальні матеріали не погіршилися настільки, що вони більше не служать для запобігання проникненню легкозаймистих атмосфер.
- Нові частини повинні відповідати специфікаціям виробника.

Примітка:
Використання силіконового герметика може знизити ефективність деяких типів обладнання для виявлення витоків. Іскробезпечні компоненти не потрібно ізолювати перед роботою з ними.

8. Ремонт іскробезпечних компонентів

● Не прикладайте жодних постійних індуктивних або ємнісних навантажень до ланцюга, не переконавшись, що це не перевищить допустиму напругу та струм, дозволені для обладнання, що використовується.
● Іскробезпечні компоненти є єдиними типами, з якими можна працювати під напругою в присутності горючої атмосфери. Випробувальний апарат повинен мати правильний рейтинг.
● Замінюйте компоненти лише на частини, зазначені виробником. Інші частини можуть призвести до займання холодоагенту в атмосфері через витік.

9. Прокладання кабелів

● Переконайтеся, що кабелі не піддаються зношенню, корозії, надмірному тиску, вібрації, гострим краям або будь-яким іншим негативним впливам навколишнього середовища. Перевірка також повинна враховувати вплив старіння та постійну вібрацію від таких джерел, як компресори або вентилятори.

10. Виявлення легкозаймистих холодоагентів

● За жодних обставин не можна використовувати потенційні джерела займання для пошуку або виявлення витоків холодоагенту. Галогенний факел (або будь-який інший детектор із використанням відкритого вогню) не можна використовувати.

11. Методи виявлення витоків

● Наступні методи виявлення витоків вважаються прийнятними для систем, що містять легкозаймисті холодоагенти:
- Електронні детектори витоків слід використовувати для виявлення легкозаймистих холодоагентів, але чутливість може бути недостатньою або може знадобитися повторне калібрування. (Обладнання для виявлення має бути відкаліброване в зоні, вільній від холодоагенту.)
- Переконайтеся, що детектор не є потенційним джерелом займання та підходить для використовуваного холодоагенту.
- Обладнання для виявлення витоку має бути налаштовано на відсоток LFL холодоагенту та має бути відкаліброване відповідно до використовуваного холодоагенту та підтверджувати відповідний відсоток газу (25 % максимум).
- Рідини для виявлення витоків підходять для використання з більшістю холодоагентів, але слід уникати використання миючих засобів, що містять хлор, оскільки хлор може реагувати з холодоагентом і роз'їдати мідні труби.
- Якщо є підозра на витік, весь відкритий вогонь необхідно видалити/загасити.
- Якщо виявлено витік холодоагенту, який потребує пайки, весь холодоагент необхідно видалити із системи або ізолювати (за допомогою запірних клапанів) у частині системи, віддаленій від місця витоку.
- Безкисневий азот (OFN) слід продути через систему як до, так і під час процесу пайки.

12. Видалення холодоагенту

● Під час проникнення в контур холодоагенту для ремонту – або з будь-якою іншою метою – слід використовувати звичайні процедури. Однак важливо дотримуватися найкращих практик, оскільки враховується займистість.
● Необхідно дотримуватися такої процедури:
- Видаліть холодоагент;
- Продуйте контур інертним газом;
- Видаліть газ;
- Знову продуйте інертним газом;
- Розімкніть ланцюг шляхом розрізання або пайки.
- Завантажений холодоагент має бути видалений у правильні балони для холодоагенту.
- Систему необхідно «промити» за допомогою OFN, щоб зробити пристрій безпечним.
- Цей процес може знадобитися повторити кілька разів.
● Для цього не можна використовувати стиснене повітря або кисень.
● Якщо є підозра на витік, весь відкритий вогонь необхідно видалити/загасити.
● Якщо визначено вік холодоагенту, який потребує пайки, весь холодоагент необхідно відновити із системи або ізолювати (за допомогою запірних клапанів) у частині системи, віддаленої від місця витоку.
- Безкисневий азот слід продути через систему як до, так і під час процесу пайки.

13. Процедура заряджання

На додаток до звичайних процедур заряджання необхідно дотримуватися таких вимог: Переконайтеся, що під час використання зарядного обладнання не відбувається забруднення різними холодоагентами.
● Шланги або труби повинні бути якомога коротшими, щоб мінімізувати кількість холодоагенту, що міститься в них.
– Балони слід тримати вертикально.
– Переконайтеся, що холодильну систему заземлено перед заправкою системи холодоагентом.
– Промаркуйте систему після завершення заряджання (якщо ще не було).
– Необхідно бути дуже обережним, щоб не переповнити систему охолодження.
Перед підзарядкою система повинна бути випробувана тиском за допомогою OFN.
Система має бути перевірена на герметичність після завершення заряджання, але перед введенням в експлуатацію.

14. Виведення з експлуатації

Перш ніж виконувати цю процедуру, необхідно, щоб технік повністю ознайомився з обладнанням і всіма його деталями.
● Рекомендується безпечне видалення всіх холодоагентів.
● Перед виконанням завдання необхідно відібрати пробу мастила та холодоагенту, якщо необхідний аналіз перед повторним використанням відновленого холодоагенту.
● Важливо, щоб електричне живлення було доступне перед початком завдання.
a) Ознайомтеся з обладнанням та його роботою.
b) Ізолюйте електричну систему

c) Перед спробою процедури переконайтеся, що:
- У разі потреби доступне механічне транспортно-розвантажувальне обладнання для транспортування балонів з холодоагентом;
- Усі засоби індивідуального захисту наявні та використовуються правильно;
- Процес відновлення весь час контролюється компетентною особою;
- Рекупераційне обладнання та балони відповідають діючим стандартам.
d) Відкачайте холодоагент із системи, якщо можливо.
e) Якщо вакуум неможливий, зробіть колектор, щоб холодоагент можна було видалити з різних частин системи.
f) Переконайтеся, що балон знаходиться на вагах перед відновленням.
g) Запустіть машину відновлення та працюйте відповідно до інструкцій виробника.
h) Не переповнюйте балони. (Не більше ніж 80 % об'єму рідини).
i) Не перевищуйте максимальний робочий тиск балона, навіть тимчасово.
j) Коли балони заповнено належним чином і процес завершено, переконайтеся, що балони та обладнання негайно вилучено з місця, а всі запірні клапани на обладнанні перекрито.
k) Відновлений холодоагент не можна заправляти в іншу систему охолодження, якщо він не очищений і перевірений.

15. Маркування.

● Обладнання має бути марковано, що воно було виведено з експлуатації та з нього було злито весь холодоагент.
● На етикетці має бути дата та підпис.
● Переконайтеся, що на обладнанні є етикетки, які вказують, що обладнання містить легкозаймистий холодоагент.

16. Відновлення холодоагенту.

● Під час видалення холодоагенту із системи для обслуговування або виведення з експлуатації рекомендується безпечно видаляти всі холодоагенти.
● Переливаючи холодоагент у балони, переконайтеся, що використовуються лише відповідні балони для відновлення холодоагенту.
● Переконайтеся, що доступна правильна кількість балонів для загального завантаження системи. Усі балони, які будуть використовуватися, призначені для відновленого холодоагенту та мають маркування для цього холодоагенту (тобто спеціальні балони для відновлення холодоагенту).
● Балони повинні бути укомплектовані запобіжними клапанами і відповідними запірними клапанами в задовільному робочому стані.
● Порожні балони для відновлення вакуумують і, якщо можливо, охолоджують до того, як відбудеться відновлення.
● Обладнання для відновлення повинно бути в задовільному робочому стані, з набором інструкцій щодо обладнання, яке є під рукою, і також повинно бути придатним для відновлення легкозаймистих холодоагентів. Крім того, набір відкаліброваних ваг повинен бути доступним і справним. Шланги повинні бути укомплектовані герметичними роз'єднувальними муфтами та у задовільному стані.
● Перед використанням регенераційної машини переконайтеся, що вона знаходиться в задовільному робочому стані, належним чиномі обслуговувалась і що всі пов'язані з нею електричні компоненти загерметизовані для запобігання займанню в разі викиду холодоагенту.
● У разі сумнівів проконсультуйтеся з виробником.
● Відновлений холодоагент має бути повернений постачальнику холодоагенту у відповідних балонах для оформлення відповідної накладної про передачу відходів.
● Не змішуйте холодоагенти в регенераційних установках, особливо в балонах.
● Якщо компресори потрібно зняти, а компресорне мастило - злити, переконайтеся, що з них відкачено повітря до прийнятного рівня, щоб переконатися, що легкозаймистий холодоагент не залишається в мастилі.
● Процес видалення повинен бути здійснений перед поверненням компресора постачальникам. Для прискорення цього процесу слід використовувати лише електричне нагрівання корпусу компресора. Коли мастило зливається з системи, це слід проводити безпечно.
● При переміщенні кондиціонера зверніться до досвідчених техніків з обслуговування щодо відключення та повторного монтажу пристрою. Не розміщуйте будь-які інші електричні вироби чи домашні речі під внутрішнім або зовнішнім блоком. Конденсат, що стікає з пристрою, може намочити їх і спричинити пошкодження або несправність вашого майна.
● Не використовуйте засоби для прискорення процесу розморожування або очищення, крім тих, які рекомендовані виробником.
● Прилад слід зберігати в приміщенні без постійно діючих джерел займання (наприклад, відкритого вогню, працюючого газового приладу або працюючого електронагрівача).
● Не піддавайте прилад ударним та термічним навантаженням.
● Майте на увазі, що холодоагенти можуть не мати запаху.
● Вентиляційні отвори повинні бути вільними від перешкод.
● Прилад слід зберігати в добре провітрюваному приміщенні, де розмір приміщення відповідає площі приміщення, зазначеному для експлуатації.
● Будь-яка особа, яка бере участь у роботі з контуром холодоагенту або взламує його, повинна мати дійсний сертифікат від акредитованого в галузі оцінювального органу, який підтверджує його компетенцію щодо безпечного поводження з холодоагентами відповідно до визнаної промисловістю специфікації оцінки.
● Обслуговування повинно виконуватись лише згідно з рекомендаціями виробника обладнання. Технічне обслуговування та ремонт, які потребують допомоги іншого кваліфікованого персоналу, повинні виконуватися під наглядом особи, яка кваліфікована у використанні легкозаймистих холодоагентів.
● Не використовуйте засоби для прискорення процесу розморожування або очищення, крім рекомендованих виробником. Прилад слід встановлювати, експлуатувати та зберігати в приміщенні з площею підлоги більше 10 м^2.

● Монтаж труб повинен проводитися в приміщенні з площею підлоги більше 10 м2.
Трубопроводи повинні відповідати національним газовим нормам.
● Максимальна вага заправки холодоагенту становить 2,5 кг. Питома вага заправки холодоагенту вказана на паспортній бірці зовнішнього блоку.
● Механічні з'єднувачі, що використовуються всередині приміщень, повинні відповідати стандарту ISO 14903. Якщо механічні з'єднувачі повторно використовуються в приміщенні, ущільнювальні частини необхідно оновити.
● Якщо розвальцьовані з'єднання повторно використовуються в приміщенні, розвальцьову частину необхідно виготовити повторно. Встановлення труб повинно бути зведено до мінімуму.
● Механічні з'єднання мають бути доступними для обслуговування.

Застереження щодо використання систем бактерицидних ламп UV-C

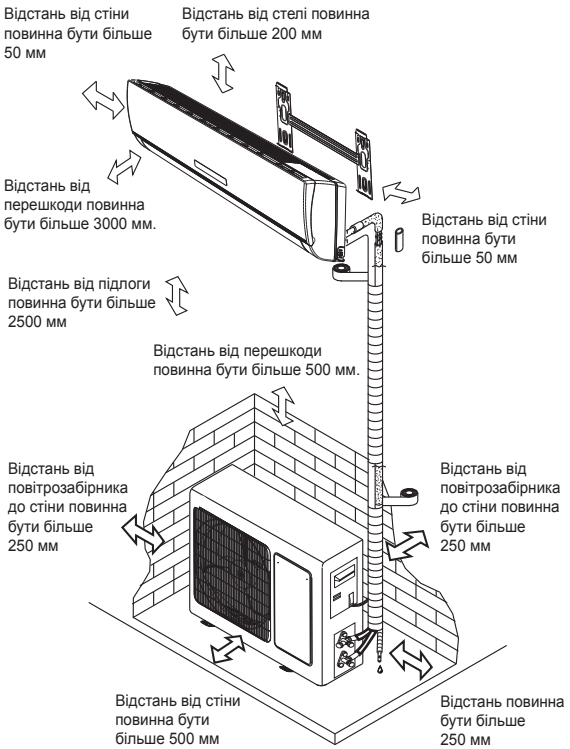
Перед відкриттям приладу прочитайте інструкцію з обслуговування;
Використання приладу не за призначенням або пошкодження корпусу може призвести до виходу небезпечного ультрафіолетового випромінювання.
УФ-С-випромінювання навіть у малих дозах може завдати шкоди очам і шкірі;
Прилади з очевидними пошкодженнями не можна використовувати;
Перш ніж відкривати дверцята та панелі доступу, які мають символ небезпеки ультрафіолетового випромінювання для проведення технічного обслуговування користувача, рекомендується відключити живлення;
Не використовуйте ультрафіолетові лампи поза приладом;
Цю UV-C лампу не можна чистити та замінювати.

Пояснення символів, що відображаються на внутрішньому чи зовнішньому блоці.

Caution, risk of fire	УВАГА	Символ ISO 7010-W021 (2011-05)	Цей символ означає, що в цьому приладі використовується легкозаймистий холодоагент. Якщо холодоагент витікає та піддається впливу зовнішнього джерела займання, існує ризик пожежі.
Waring;low burning velocity material	УВАГА	Символ A2L	Цей символ означає, що в цьому приладі використовується легкозаймистий холодоагент. Якщо холодоагент витікає та піддається впливу зовнішнього джерела займання, існує ризик пожежі
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Символ ISO 7000-0790 (2004-01)	Цей символ означає, що інструкцію з експлуатації слід уважно прочитати.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Символ ISO 7000-1659 (2004-01)	Цей символ вказує на те, що обслуговуючий персонал повинен працювати з цим обладнанням відповідно до інструкції з монтажу.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ	Символ ISO 1641-0790 (2004-01)	Цей символ означає, що доступна така інформація, як інструкція з експлуатації або інструкція з монтажу.
	УВАГА	Символ ICE 60417-6040 (2010-08)	Перед відкриттям вимкніть УФ-лампу. Під час обслуговування використовуйте засоби захисту очей і шкіри від УФ-випромінювання.

Інструкції з монтажу

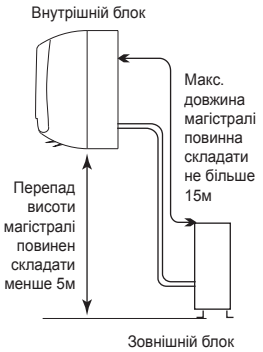
Схема монтажу



Наведене вище зображення є лише умовним зображенням пристрою, воно може не відповідати зовнішньому вигляду пристрою, який ви придбали.
Монтаж має виконуватися лише уповноваженим персоналом відповідно до національних стандартів електропроводки.

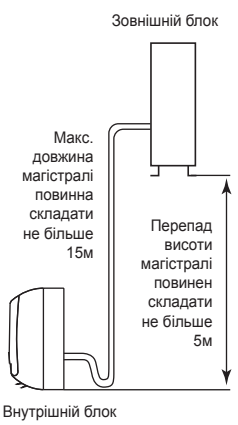
Вибір місця монтажу

Місце монтажу внутрішнього блоку



1. Поруч із отвором для виходу повітря немає перешкод, і повітря можна легко дути в будь-який куток.
2. Там, де можна легко прокласти труби та отвір у стіні.
3. Дотримуйтеся необхідного простору від блоку до стелі та стіни відповідно до схеми монтажу на попередній сторінці.
4. Де повітряний фільтр можна легко зняти.
5. Тримайте пристрій і пульт дистанційного керування на відстані 1м або більше від телевізора, радіо тощо.
6. Тримайтеся якомога далі від люмінесцентних ламп.
7. Не кладіть нічого поблизу отвору для входу повітря, щоб перешкодити поглинанню повітря. Змонтуйте пристрій на стіну, яка є достатньо міцною, щоб витримати його вагу.
8. Монтуйте в місці, яке не призведе до збільшення робочого шуму та вібрації.
9. Тримайте подалі від прямих сонячних променів і джерел тепла. Не розміщуйте легкозаймисті матеріали або горючі речі на верхній частині пристрою.

Місце монтажу зовнішнього блоку



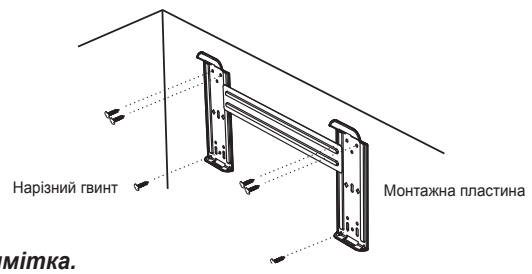
1. Де зручно монтувати і де добра циркуляція повітря.
2. Уникайте монтажу в місцях, де можливий витік горючого газу.
3. Дотримуйтеся необхідної відстані від стін та дверей.
4. Довжина труби між внутрішнім і зовнішнім блоком не повинна перевищувати 5м у заводському стані за замовчуванням, але вона може досягати 15м із заправкою додаткового холодоагенту.
5. Тримайте зовнішній блок подалі від бруду та витоків газу.
6. Не встановлюйте його на узбіччях, де існує ризик потрапляння каламутної води.
7. Змонтуйте там де прилад не буде створювати
8. додаткового робочого шуму.
9. Там, де немає перешкод для вихідного отвору повітря.
10. Уникайте монтажу під прямими сонячними променями, у проході чи збоку, а також поблизу джерел тепла та вентиляторів.
11. Тримайте подалі від легкозаймистих матеріалів, густого масляного туману та вологих або нерівних місць.

	Макс. допустима довжина магістралі без дод. холодоагенту (м)	Максимальна довжина магістралі (м)	Максимальний перепад висоти магістралі (м)	Необхідна вага додаткового холодоагенту (г/м)
5K~18K	5	15	5	20
21K~25K	5	15	5	30
28K~36K	5	15	5	40

Монтаж внутрішнього блоку

1. Встановлення монтажної пластини

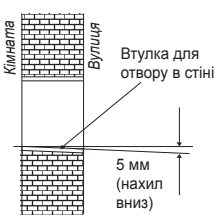
- Визначте місце монтажу для монтажної пластини відповідно до розташування внутрішнього блоку та напрямку труби.
- Тримайте монтажну пластину горизонтально за допомогою горизонтальної лінійки або рівнеміра. Просвердліть на стіні отвори глибиною 32 мм для кріплення пластини.
- В отвір вставте пластикові заглушки, закріпіть монтажну пластину саморізами.
- Перевірте, чи добре закріплена монтажна пластина. Потім просвердліть отвір для труби.



Примітка.
Форма вашої монтажної пластини може відрізнятися від наведеної вище, але спосіб монтажу схожий.
Як показано на малюнку вище, шість отворів, які відповідають нарізним гвинтам на монтажній пластині, необхідно використовувати для фіксації монтажної пластини.

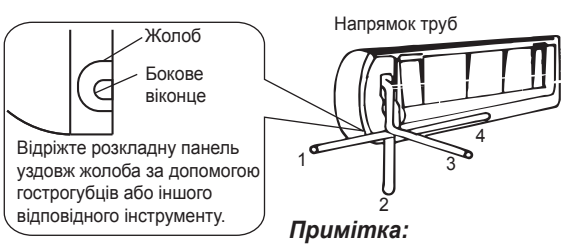
2. Свердління отворів

- Визначте розташування отвору для труби відповідно до розташування монтажної пластини.
- Просвердліть отвір у стіні приблизно 50 мм. Отвір повинен трохи нахилятися вниз назовні.
- Встановіть муфту через отвір у стіні, щоб стіна була охайною та чистою.



3. Монтаж труб внутрішнього блоку

- Протягніть труби (рідинну та газову трубу) і кабелі через отвір у стіні зовні або протягніть їх зсередини після завершення з'єднання внутрішньої труби та кабелів для під'єднання до зовнішнього блоку.
- Вирішіть, чи відпиляти бокове віконце відповідно до напрямку труби (як показано нижче).

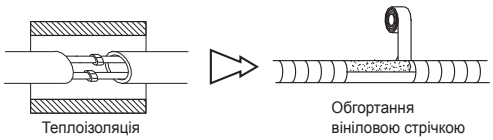


Примітка:
Монтуючи трубу в напрямках 1, 2 або 4, відпиляйте відповідну частину від основи внутрішнього блоку.

- Після під'єднання труби, за потреби, встановіть зливний шланг. Потім підключіть кабель живлення. Після підключення оберніть труби, кабелі та зливний шланг теплоізоляційним матеріалом.

- ***Теплоізоляція з'єднань труб:***

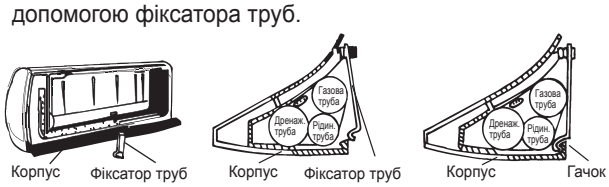
Обмотайте місця з'єднання труб теплоізоляційними матеріалами, а потім обмотайте вініловою стрічкою.



- ***Теплоізоляція труб:***

a. Підставте дренажну трубу під труби.
b. В якості ізоляції використовується пінополіетилен товщиною понад 6 мм.
Примітка: дренажна труба купується окремо.

- дренажна труба повинна бути спрямована вниз.
- Не розташовуйте дренажну трубу перекрученою або хвилястою, не занурюйте її кінець у воду.
- Якщо подовжувач дренажної труби під'єднано до зливної труби, переконайтеся, що вона має теплоізоляцію, коли проходить уздовж внутрішнього блоку.
- Коли труби спрямовані праворуч, труби, кабель живлення та дренажна труба повинні бути теплоізольовані та закріплені на задній частині пристрою за допомогою фіксатора труб.



A. Вставте фіксатор труби в паз.
B. Натисніть, щоб закріпити фіксатор труби на основі.

- ***З'єднання труб:***

- Перш ніж відкручувати великий та малий ковпачки ущільнювачів, натисніть пальцем на малий ковпачок, доки не припиниться шум вихлопу, а потім послабте тиск.
- З'єднайте труби внутрішнього блоку за допомогою двох гайкових ключів. Зверніть особливу увагу на дозволений момент затягування, як показано нижче, щоб запобігти деформації та пошкодженню труб, з'єднувачів і конусних гаек.
- Спочатку затягніть їх вручну, а потім використовуйте гайкові ключі.

Примітка.
З'єднання трубопроводів має бути з боку зовнішнього блоку!

Модель	Діаметр труби	Крутний м-т	Розмір гайки	Мін. товщина
5k~24K	Рідинна (Ø 6мм або 1/4 дюйми)	15 ~ 20Н·м	17мм	0.5мм
21K~36K	Рідинна (Ø 9.53мм або 3/8 дюйми)	30 ~ 35Н·м	22мм	0.6мм
5K~13K	Газова (Ø 9.53мм або 3/8 дюйми)	30 ~ 35Н·м	22мм	0.6мм
13K~18K	Газова (Ø 12мм або 1/2 дюйми)	50 ~ 55Н·м	24мм	0.6мм
21K~36K	Газова (Ø 16мм або 5/8 дюйми)	60 ~ 65Н·м	27мм	0.6мм

4. Підключення кабеля

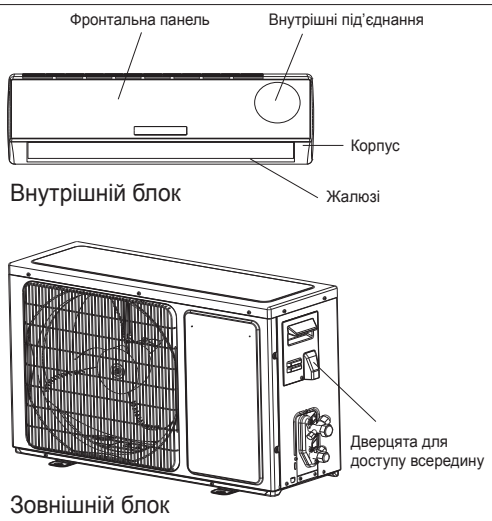
- Внутрішній блок

Підключіть кабель живлення до внутрішнього блоку, підключивши дроти до клем на платі керування окремо відповідно до підключення зовнішнього блоку.

Примітка.
Для деяких моделей необхідно зняти кришку, щоб підключитися до клем внутрішнього блоку.

- Зовнішній блок

1. Зніміть дверцята доступу з пристрою, послабивши гвинт. Підключіть дроти до клем на платі керування окремо, як описано нижче.
2. Закріпіть кабель живлення на платі керування за допомогою кабельного затискача.
3. Знову встановіть дверцята доступу в початкове положення за допомогою гвинта.
4. Використовуйте автоматичний вимикач для моделі 24K між джерелом живлення та пристроєм. Повинен бути встановлений роз'єднувальний пристрій для належного від'єднання всіх ліній живлення.



Малюнки в цій інструкції засновані на зовнішньому вигляді стандартної моделі. Відповідно, форма може відрізнятися від форми кондиціонера, який ви придбали.

Попередження:

1. **Не забувайте мати індивідуальну схему живлення спеціально для кондиціонера. Що стосується способу підключення, зверніться до електричної схеми, розміщеної на внутрішній стороні дверцят доступу.**
2. **Переконайтеся, що товщина кабелю відповідає специфікації джерела живлення.**
3. **Перевірте дроти та переконайтеся, що всі вони міцно закріплені після підключення кабелю.**
4. **Обов'язково встановлюйте автоматичний вимикач витоку на землю у сирих або вологих приміщеннях.**

Характеристики кабелю

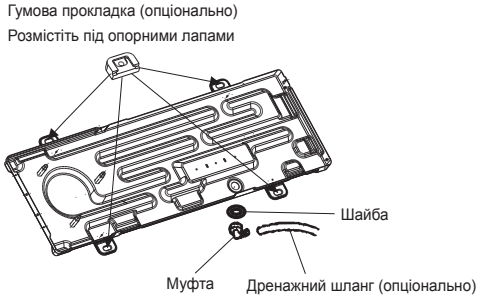
Потужність (Btu/год)	Кабель живлення		З'єднувальний кабель живлення	
	Тип	Нормальна площа попер. перерізу	Тип	Нормальна площа попер. перерізу
5K~13K	H07RN-F	0.75~1.5мм²x3	H05RN-F	0.75мм²x4
	H07RN-F	0.75~1.5мм²x3	H07RN-F	0.75~1.5мм²x5
14K~18K	H07RN-F	1.5мм²x3	H05RN-F	0.75мм²x4
	H07RN-F	1.5мм²x3	H07RN-F	1.5мм²x5
21K~36K	H07RN-F	2.5мм²x3	H05RN-F	0.75мм²x4
	H07RN-F	2.5мм²x3	H07RN-F	1.0мм²x4
	H07RN-F	2.5мм²x3	H07RN-F	2.5мм²x5

Схема електропроводки

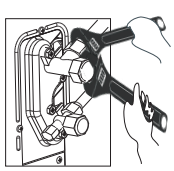
Увага:
Перед отриманням доступу до клем необхідно відключити всі ланцюги живлення.
Переконайтеся, що колір дротів у зовнішньому блоці та номери клем збігаються з кольорами внутрішнього блоку, подробиці дивіться на схемі підключення, яка знаходиться біля клеми всередині блоку.

Монтаж зовнішнього блоку

1. **Монтаж дренажного порту та дренажної трубки**
(лише для моделі з тепловим насосом)
Конденсат стікає із зовнішнього блоку, коли блок працює в режимі опалення. Щоб не заважати сусідам і захистити навколишнє середовище, встановіть муфту і гумову шайбу на піддон зовнішнього блоку, а потім під'єднайте зливний шланг до отвору, як показано на малюнку справа.



2. **Монтаж та закріплення зовнішнього блоку**
Щільно закріпіть пристрій болтами та гайками на рівній міцній підлозі. У разі монтажу на стіні чи даху переконайтеся, що опора добре закріплена, щоб запобігти її тремтінню через сильну вібрацію чи сильний вітер.
3. **Підключення трубопроводу зовнішнього блоку.**
Зніміть ковпачки з 2- та 3-ходового клапанів. Під'єднайте труби до 2-ходового та 3-ходового клапанів окремо відповідно до необхідного крутного моменту (дивіться малюнок для роботи).



4. **З'єднання кабелю зовнішнього блоку**
(див. попередню сторінку)

Вакуумація

Повітря, яке містить вологу, що залишається в циклі охолодження, може спричинити несправність компресора. Після підключення внутрішнього та зовнішнього блоків випустіть повітря та вологу з циклу холодоагенту за допомогою вакуумного насоса, як показано нижче.

Примітка:
Щоб захистити навколишнє середовище, не випускайте холодоагент безпосередньо в повітря.

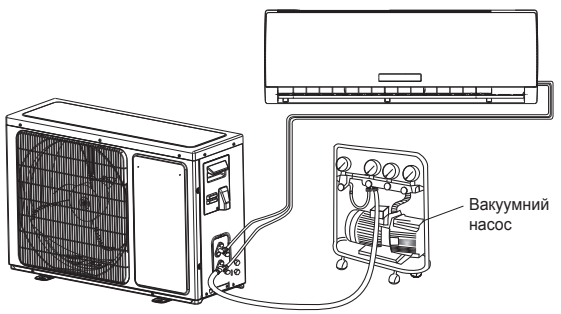
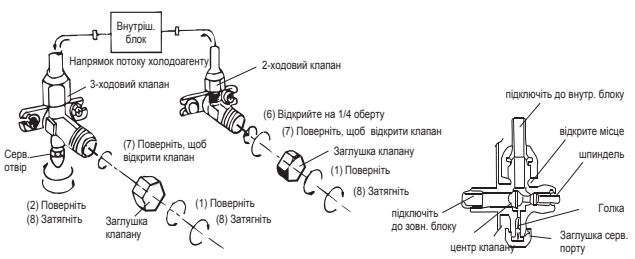


Схема 3-ход. клапана



Як продути повітряні труби:

1. Відкрутіть і зніміть кришки з 2-х і 3-ходових клапанів.
2. Відкрутіть і зніміть кришку з сервісного порту.
3. Під’єднайте гнучкий шланг вакуумного насоса до сервісного порту.
4. Запустіть вакуумний насос на 10-15 хвилин до досягнення вакууму 100 Па абс.
5. Коли вакуумний насос продовжує працювати, закрийте ручку низького тиску на колекторі вакуумного насоса. Потім зупиніть вакуумний насос.
6. Відкрийте 2-ходовий клапан на 1/4 оберту, а потім закрийте його через 10 секунд. Перевірте герметичність усіх з’єднань за допомогою рідкого мила або електронного течешукача.
7. Поверніть шток 2-х і 3-ходових клапанів, щоб повністю відкрити їх. Від'єднайте гнучкий шланг вакуумного насоса.
8. Замініть і затягніть усі кришки клапанів.

Технічне обслуговування

Обслуговування передньої панелі

1 Відключення живлення

2

Візьміться за положення «a» і потягніть назовні, щоб зняти передню панель.

3 Протріть м’якою сухою тканиною.

Використовуйте м’яку вологу тканину для очищення, якщо передня панель дуже забруднена

4 Ніколи не використовуйте летючі речовини, такі як бензин або полірувальний порошок, для чищення приладу.

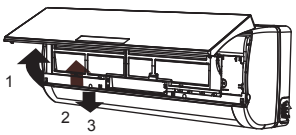
5 Ніколи не бризкайте водою на внутрішній блок

6 Знову встановіть і закрийте передню панель.

Знову встановіть і закрийте передню панель, натиснувши на «b» вниз.

Обслуговування фільтра повітря

1 Зупиніть прилад, відключіть живлення та вийміть повітряний фільтр.



1. Відкрийте передню панель.
2. Обережно натисніть на ручку фільтра спереду.
3. Візьміться за ручку та витягніть фільтр.

2 Очистіть і знову встановіть фільтр повітря

Якщо бруд помітний, промийте його в миючому розчині теплою водою. Після очищення добре висушіть його у темному та сухому місці.

3 Закрийте пеердню панель

Очищайте фільтр повітря кожні два тижні, якщо кондиціонер працює в дуже запиленому середовищі.

Необхідно очищати фільтр повітря після використання приблизно кожних 100 годин

Захист

Робочі умови

Робоча температура для інверторного приладу

Температура		Охолодження	Нагрівання	Осушення
Внутрішня температура	макс	32 ℃	27 ℃	32 ℃
	мін	21 ℃	7 ℃	18 ℃
Зовнішня температура	макс	50 ℃	32 ℃	50 ℃
	мін	18 ℃	-15 ℃	18 ℃

ЗАУВАЖЕННЯ:

* Оптимальна продуктивність буде досягнута при цій робочій температурі. Якщо кондиціонер використовується поза наведеними вище умовами, захисний пристрій може спрацювати та зупинити прилад.
* Зазвичай максимальна зовнішня температура становить 43°C , але деякі моделі досягають 46°C, 48°C або 50°C . Для моделей з умовами тропічного (T3) клімату максимальна зовнішня температура становить 55°C.
* Для деяких моделей можливе охолодження за зовнішньої температури до -15°C завдяки унікальному дизайну. Зазвичай оптимальна продуктивність охолодження досягається при температурі вище 21°C. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до продавця.
* Деякі моделі можуть підтримувати нагрівання при температурі зовнішнього середовища -15°C, деякі моделі нагріваються при зовнішній температурі -20°C, або навіть при нижчій температурі.

Температура деяких продуктів виходить за межі діапазону. У конкретній ситуації проконсультуйтеся з продавцем. Коли відносна вологість вище 80%, якщо кондиціонер повітря працює в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ або СУШІННЯ з відкритими дверима або вікнами протягом тривалого часу, з випускного отвору може капати конденсат.

Особливості збільшення шуму

- Змонтуйте кондиціонер у місці, яке може витримати його вагу, щоб він працював тихіше.
- Змонтуйте зовнішній блок у місці, де вихід повітря та робочий шум не будуть дратувати ваших сусідів.
- Не розміщуйте жодних перешкод перед випускним отвором зовнішнього блоку, щоб не збільшити рівень шуму.

Особливості режиму захисту

1. Режим захисту спрацьовує є в наступних випадках.
- Перезапускаючи пристрій одразу після припинення роботи або змінюючи режим під час роботи, потрібно почекати 3 хвилини.
- Підключіть до джерела живлення і відразу ввімкніть пристрій, він зможе запуститися через 20 секунд.

1. Якщо всі операції зупинено, натисніть кнопку ON/OFF ще раз, щоб перезапустити, таймер слід встановити знову, якщо його було скасовано.

Особливості режиму нагріву

Попередній нагрів

У режимі НАГРІВ потік повітря з внутрішнього блоку випускається через 2-5 хвилин.

Розморожування

У режимі НАГРІВ прилад автоматично розморожується для підвищення ефективності. Зазвичай ця процедура триває 2-10 хвилин. Під час розморожування вентилятори припиняють роботу.

Після завершення розморожування прилад автоматично повертається в режим НАГРІВ.

Примітка.

Режим НАГРІВ відсутній для моделей кондиціонерів, які лише охолоджують.

Усунення несправностей

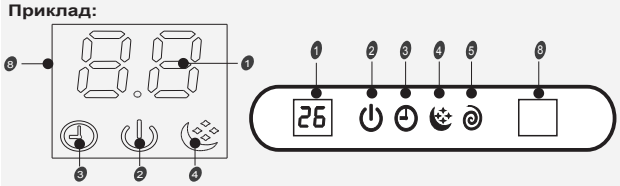
Наступні випадки не завжди можуть бути несправностями, будь ласка, перевірте це, перш ніж звертатися до сервісного центру.

Несправність	Причина
Не працює	1. Якщо перегорів захисний пристрій або запобіжник. 2. Зачекайте 3 хвилини та почніть знову, захисний пристрій може заважати роботі пристрою. 3. Якщо батареї в пульті дистанційного керування розрядилися. 4. Якщо вилка неправильно вставлена.
Ні охолодження, ні нагріву повітря	1. Повітряний фільтр забруднений? 2. Чи заблоковані впускні та вихідні отвори кондиціонера? 3. Чи правильно встановлено температуру?
Управління не працює	У разі наявності сильних перешкод (від надмірного розряду статичної електрики, аномальної напруги живлення) робота буде ненормальною. У цей час від'єднайте від джерела живлення та підключіть знову через 2-3 секунди.
Запускається не відразу	Зміна режиму під час роботи має 3 хв. затримки
Неприємний запах	Цей запах може походити з іншого джерела, наприклад меблів, сигарет тощо, які всмоктуються в пристрій і видуваються разом з повітрям.
Звук текучої води	Цей звук викликано потоком холодоагенту в кондиціонері, або звуком розморожування в режимі нагріву. Це не несправність.
Лунає тріск з приладу	Звук може виникати через розширення або звуження передньої панелі через зміну температури.
Туман виходить з приладу	Туман з'являється, коли повітря в кімнаті стає дуже холодним через прохолодне повітря, що виходить із внутрішнього блоку під час роботи в режимі ОХОЛОДЖЕННЯ або ОСУШЕННЯ.
Індикатор компресора (червоний) світиться постійно, а внутрішній вентилятор не працює.	Пристрій переходить з режиму нагрівання в режим розморожування. Індикатор згасне протягом десяти хвилин і прилад повернеться в режим нагріву.

Дисплей внутрішнього блоку

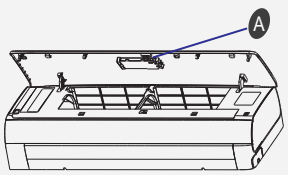
NO	Дисплей	Опис
1	88	**Індикатор температури** Відображення заданої температури. Він показує FC після 200 годин використання як нагадування про очищення фільтра. Після очищення фільтра натисніть кнопку скидання фільтра, розташовану на внутрішньому блоці за передньою панеллю, щоб скинути налаштування дисплея. (Додатково)
2		**Індикатор роботи** Загоряється, коли працює кондиціонер. Він блимає під час розморожування.
3		**Індикатор таймеру** Загоряється протягом встановленого часу.
4		**Індикатор режиму сну** Загоряється в режимі сну
5		**Індикатор компресора** Загоряється, коли компресор включений
6		**Індикатор режиму** Режим нагріву відображається помаранчевим, інші - білим.
7		**Індикатор швидкості вентилятору**
8		**Приймач ІЧ сигналу**

Приклад:



Символи можуть відрізнятися на різних моделях, але функції схожі.

Аварійна кнопка A



Натискання цієї кнопки дозволяє запустити або зупинити змінний струм.

Символ може відрізнятися на різних моделях, але кнопка схожа.

Компанія OLMO постійно працює над покращенням своєї продукції.
Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього попередження клієнтів.